

Herr  
 Horst Well  
 Oberbürgermeister  
 Ringstr. 26  
  
 54578 Walsdorf  
 D

Angebot Nr.: 19057  
 Kunden Nr.: 10294  
 Bearbeiter: KHB  
 Steuernr.: 30 293 56308  
 USt-IdNr.: DE814782399  
 Datum: 21.05.2019

## Angebot Nr. 19057

Pos	Menge		Art.-Nr.	Text	Einzelpreis EUR	Rabatt %	Gesamtpreis EUR
1	150,00	Stck	6022	Stapelstuhl, Holzstuhl Buche, Besucherstuhl RIO ohne Armlehnen - Holzfarbton: Buche - Stoffbezug Sand 53 (rot, bordeaux ähnlich)	78,95	8,00	10.895,10
2	1,00		AGB	Anhang_AGB-02-2019.pdf			
<b>Gesamt Netto</b>							10.895,10
zzgl. 19,00 % USt. auf					10.895,10		2.070,07
<b>Gesamtbetrag</b>							<b>12.965,17</b>

frei Verwendungsstelle

(1) Wir liefern ausschließlich gemäß unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen einsehbar auf unserer web-site:  
[www.eco-trade.de/de/Unsere-AGB.html](http://www.eco-trade.de/de/Unsere-AGB.html), oder wir senden Ihnen diese auf Anforderung zu.

Lieferzeit ca. 4 Wochen

Sierzega Elektronik GmbH, Scharnhölzstr. 185, 46238 Bottrop

Ortsgemeinde Walsdorf-Zilsdorf  
Herr Well  
Ringstr.26  
54578 Walsdorf  
Deutschland

**ANGEBOT 124795**  
**Seite 1 von 2**

Bottrop, 30.07.2019

Sehr geehrter Herr Well,

bezugnehmend auf Ihre Anfrage bieten wir gerne wie folgt an:

Pos	Prod. Nr	Stk	Bezeichnung	Preis	Gesamtpreis
1	1233000	4	Geschwindigkeitsanzeige GR33C Siehe Detailprospekt Aluminium Gehäuse inkl. Alformrahmen (9kg), Folie schwarz Rot-weißer Rand, Text weiß „SIE FAHREN“ oder „IHR TEMPO“ Frontfolie optional frei gestaltbar Inkl. Kommunikationssoftware Inkl. Datenaufzeichnung und Auswertesoftware Vielfarbversion: grün-gelb-rot	1.595,00€	6.380,00€
2	4000079	4	Variable Mastbefestigung VG2L mit Stauraum für bis zu 2 Batterien und evtl. Ladegerät inkl. gratis Vorhangschloss widerstandsfähiger ASA Kunststoff	149,00€	596,00€
3	4000063	1	Pulverbeschichtete Rückplatte und Schraubensätze für Masten von 60 bis 180mm VG2/VG2L/VG3 OPTIONAL - VG2L (Pos. 2) kann auch mit handelsüblichem Stahlband montiert werden	49,00€	Optional
4	5000016	4	Batterie Banner CP12180, 12V, 18Ah 1 Batteriekabel je Display wird kostenlos mitgeliefert	65,00€	260,00€
5	5000033	4	Ladegerät Mascot 2140, 12V 4A IP67, für Aussenanwendung geeignet	95,00€	380,00€
6	4099999	1	Versand und Verpackung	60,00€	60,00€
				Nettosumme	7.676,00€
				MwSt. 19,0%	1.458,44€
Mit Skonto: 8.951,75€				Gesamtpreis	9.134,44€

**ANGEBOT 124795**

**Seite 2 von 2**

**Zahlungsziel**

10 Tage -2% Skonto, 30 Tage netto

**Gewährleistung**

24 Monate für die von Sierzega hergestellten Produkte, Erfüllungsort Werk Thürnaau.  
Für Handelsprodukte gelten die jeweiligen Herstellerbedingungen.

**Lieferzeit**

ca. 2 Wochen

**Angebotsgültigkeit**

3 Monate

Es gelten ausschließlich unsere beiliegenden AGB.

Gern kann dieses Angebot nach Ihren weiteren individuellen Anforderungen und Stromversorgungsmöglichkeiten modifiziert werden.  
Bei Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Sylvia Schaub  
Sierzega Elektronik GmbH

# Geschwindigkeitsanzeige GR33S/CP Ö 6



## SPEED DISPLAYS TRAFFIC DETECTION

*Radar. Detection. Software.*

### Highlights

- Vollmatrix-Display
- Anzeige von Geschwindigkeit und Bildern in der Farbe **GELB** (GR33S) bzw in den Farben **ROT, GELB** und **GRÜN** (GR33C)
- Blinken bei Überschreitung einer Schwelle
- Frei programmierbare Bitmaps, wie Texte, Smileys, Tempolimits, Logos, beliebige Symbole
- Wahlweise Aktivierung erst bei Mindest- oder nur bis zu einer Maximalgeschwindigkeit
- Aktivierung zu bestimmter Tageszeit
- Automatische Helligkeitsregelung
- Einzigartiger Display-Aufbau für hohe Kontraste
- Frontscheibe schlagfest und entspiegelt
- Datenspeicherung für über 200.000 Messwerte
- Bluetooth zur Konfiguration und Datenübertragung
- Messung der Versorgungsspannung
- Tiefentladeschutz für Akkus
- Geringes Gewicht: 9 kg!
- Problemlose 1-Mann-Montage
- Bedienungsfreundliche Steuersoftware für Android und Windows
- **Einmaliges Preis-/Leistungsverhältnis**

### Funktionen

Radargesteuerte Displays bremsen den Verkehr nachhaltig. Ob vor Schulen oder Kindergärten, Fußgängerübergängen oder vor stark befahrenen Ortseinfahrten, ein deutliches Zeichen auf die gefahrene Geschwindigkeit zeigt bei fast allen Verkehrsteilnehmern Wirkung.

Beide Modelle enthalten ein Vollmatrix-Display, das neben der Geschwindigkeit auch Bilder anzeigen kann (auch im Wechsel). Dies ist eine frische Abwechslung zu herkömmlichen Displays.

Darüber hinaus können für mehrere Geschwindigkeitsbereiche oder Tageszeiten bestimmte Bilder (wie Smileys) oder kurze Texte angezeigt werden und das in den Farben **GELB** (GR33S) oder in den Farben **ROT, GELB** und **GRÜN** (GR33C).

All diese Funktionen sind in einem kompakten Gehäuse aus pulverbeschichtetem Aluminium untergebracht.



Android is a trademark of Google Inc., Windows is a trademark of Microsoft Inc.  
Bluetooth is a trademark of Bluetooth SIG

**SIERZEGA**  
*detects traffic!*  
www.sierzega.com

## Elektrische Daten

<b>Stromversorgung</b>	12V
<b>Stromverbrauch:</b>	Low Power Design!
<b>Stand-by (Radar ein, LEDs aus) &lt; 0,1W (!)</b>	
<b>Stromverbrauch bei Bildern</b>	< 1W
<b>Spitzenstromverbrauch</b>	4W

## Radarsensor

<b>Sendefrequenz</b>	K-Band (ab 24 GHz)
<b>Sendeleistung</b>	5 mW
<b>Zertifizierungen</b>	FCC, IC, CE geprüft
<b>Messbereich</b>	2 ... 199 km/h oder 2 .. 150 mph
<b>Reichweite</b>	min. 100 m, typ. 200m Lkw typ. 300 m
<b>Messgenauigkeit</b>	± 3 %

## LEDs

<b>Marke</b>	Leuchtstarke Osram LEDs „Black Series“
<b>Farbe</b>	gelb 590 nm (GR33S) rot, grün und bel. Misch- farben daraus (GR33C)
<b>Lebensdauer</b>	Hohe Langlebigkeit und Ausfallsicherheit
<b>Abstrahlrichtung</b>	30° Linse
<b>Ablesewinkel</b>	> 120°

## Display

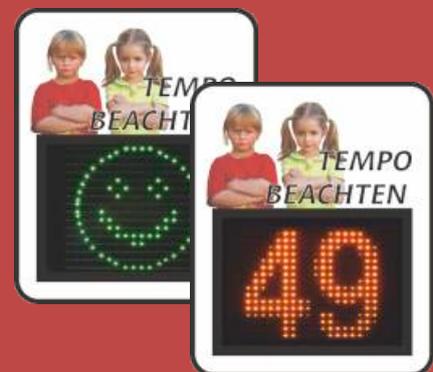
<b>Auflösung</b>	16x18 Pixel + Ring
<b>Pixelraster</b>	20 mm
<b>Zahlenhöhe</b>	knapp über 30 cm
<b>Ableseentfernung</b>	ab ca. 150 Meter
<b>Ablesbarkeit</b>	einzigartiger Kontrast durch speziellen Aufbau ca. 1 sec., einstellbar
<b>Anzeigezyklus</b>	
<b>Helligkeitsregelung</b>	automatisch
<b>Bildspeicher</b>	250 Bilder

## Mechanische Daten

<b>Abmessungen</b>	61 x 75 x 4 cm
<b>Gewicht</b>	rund 9 kg
<b>Gehäuse</b>	Aluminium
<b>Frontfolie</b>	hochreflektierend weiß/gelb oder schwarz, mit Rand rot/weiß oder Digitaldruck
<b>Schutzart</b>	IP67
<b>Frontscheibe</b>	Lexan entspiegelt
<b>Betriebstemperatur</b>	-25° bis 60°C

## Lieferumfang

- Geschwindigkeitsanzeige GR33S oder GR33C
- Steuersoftware BT-Comm
- Auswertesoftware GRS
- Rohrschellen (60 oder 76mm)
- Stromversorgungskabel 12V
- Optional variable Masthalterungen
- Optional Batterien und Solarversorgung



© 2015 Sierzega Elektronik GmbH. Alle Rechte vorbehalten. Die enthaltenen Informationen können ohne Benachrichtigung geändert werden.

Sierzega Elektronik GmbH, Scharnhölzstr. 185, 46238 Bottrop

Ortsgemeinde Walsdorf-Zilsdorf  
 Herr Well  
 Ringstr.26  
 54578 Walsdorf  
 Deutschland

**ANGEBOT 124795**  
**Seite 1 von 2**

Bottrop, 30.07.2019

Sehr geehrter Herr Well,

bezugnehmend auf Ihre Anfrage bieten wir gerne wie folgt an:

Pos	Prod. Nr	Stk	Bezeichnung	Preis	Gesamtpreis
1	1233000	4	Geschwindigkeitsanzeige GR33C Siehe Detailprospekt Aluminium Gehäuse inkl. Alformrahmen (9kg), Folie schwarz Rot-weißer Rand, Text weiß „SIE FAHREN“ oder „IHR TEMPO“ Frontfolie optional frei gestaltbar Inkl. Kommunikationssoftware Inkl. Datenaufzeichnung und Auswertesoftware Vielfarbversion: grün-gelb-rot	1.595,00€	6.380,00€
2	4000079	4	Variable Mastbefestigung VG2L mit Stauraum für bis zu 2 Batterien und evtl. Ladegerät inkl. gratis Vorhangschloss widerstandsfähiger ASA Kunststoff	149,00€	596,00€
3	4000063	1	Pulverbeschichtete Rückplatte und Schraubensätze für Masten von 60 bis 180mm VG2/VG2L/VG3 OPTIONAL - VG2L (Pos. 2) kann auch mit handelsüblichem Stahlband montiert werden	49,00€	Optional
4	5000016	4	Batterie Banner CP12180, 12V, 18Ah 1 Batteriekabel je Display wird kostenlos mitgeliefert	65,00€	260,00€
5	5000033	4	Ladegerät Mascot 2140, 12V 4A IP67, für Aussenanwendung geeignet	95,00€	380,00€
6	4099999	1	Versand und Verpackung	60,00€	60,00€
				Nettosumme	7.676,00€
				MwSt. 19,0%	1.458,44€
Mit Skonto:				8.951,75€	Gesamtpreis 9.134,44€

**ANGEBOT 124795**

**Seite 2 von 2**

**Zahlungsziel**

10 Tage -2% Skonto, 30 Tage netto

**Gewährleistung**

24 Monate für die von Sierzega hergestellten Produkte, Erfüllungsort Werk Thürnaau.  
Für Handelsprodukte gelten die jeweiligen Herstellerbedingungen.

**Lieferzeit**

ca. 2 Wochen

**Angebotsgültigkeit**

3 Monate

Es gelten ausschließlich unsere beiliegenden AGB.

Gern kann dieses Angebot nach Ihren weiteren individuellen Anforderungen und Stromversorgungsmöglichkeiten modifiziert werden.  
Bei Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Sylvia Schaub  
Sierzega Elektronik GmbH

# Geschwindigkeitsanzeige GR33S/C TOP 7



## SPEED DISPLAYS TRAFFIC DETECTION

*Radar. Detection. Software.*

### Highlights

- Vollmatrix-Display
- Anzeige von Geschwindigkeit und Bildern in der Farbe **GELB** (GR33S) bzw in den Farben **ROT, GELB** und **GRÜN** (GR33C)
- Blinken bei Überschreitung einer Schwelle
- Frei programmierbare Bitmaps, wie Texte, Smileys, Tempolimits, Logos, beliebige Symbole
- Wahlweise Aktivierung erst bei Mindest- oder nur bis zu einer Maximalgeschwindigkeit
- Aktivierung zu bestimmter Tageszeit
- Automatische Helligkeitsregelung
- Einzigartiger Display-Aufbau für hohe Kontraste
- Frontscheibe schlagfest und entspiegelt
- Datenspeicherung für über 200.000 Messwerte
- Bluetooth zur Konfiguration und Datenübertragung
- Messung der Versorgungsspannung
- Tiefentladeschutz für Akkus
- Geringes Gewicht: 9 kg!
- Problemlose 1-Mann-Montage
- Bedienungsfreundliche Steuersoftware für Android und Windows
- **Einmaliges Preis-/Leistungsverhältnis**

### Funktionen

Radargesteuerte Displays bremsen den Verkehr nachhaltig. Ob vor Schulen oder Kindergärten, Fußgängerübergängen oder vor stark befahrenen Ortseinfahrten, ein deutliches Zeichen auf die gefahrene Geschwindigkeit zeigt bei fast allen Verkehrsteilnehmern Wirkung.

Beide Modelle enthalten ein Vollmatrix-Display, das neben der Geschwindigkeit auch Bilder anzeigen kann (auch im Wechsel). Dies ist eine frische Abwechslung zu herkömmlichen Displays.

Darüber hinaus können für mehrere Geschwindigkeitsbereiche oder Tageszeiten bestimmte Bilder (wie Smileys) oder kurze Texte angezeigt werden und das in den Farben **GELB** (GR33S) oder in den Farben **ROT, GELB** und **GRÜN** (GR33C).

All diese Funktionen sind in einem kompakten Gehäuse aus pulverbeschichtetem Aluminium untergebracht.



Android is a trademark of Google Inc., Windows is a trademark of Microsoft Inc.  
Bluetooth is a trademark of Bluetooth SIG

**SIERZEGA**  
*detects traffic!*  
www.sierzega.com

## Elektrische Daten

<b>Stromversorgung</b>	12V
<b>Stromverbrauch:</b>	Low Power Design!
<b>Stand-by (Radar ein, LEDs aus) &lt; 0,1W (!)</b>	
<b>Stromverbrauch bei Bildern</b>	< 1W
<b>Spitzenstromverbrauch</b>	4W

## Radarsensor

<b>Sendefrequenz</b>	K-Band (ab 24 GHz)
<b>Sendeleistung</b>	5 mW
<b>Zertifizierungen</b>	FCC, IC, CE geprüft
<b>Messbereich</b>	2 ... 199 km/h oder 2 .. 150 mph
<b>Reichweite</b>	min. 100 m, typ. 200m Lkw typ. 300 m
<b>Messgenauigkeit</b>	± 3 %

## LEDs

<b>Marke</b>	Leuchtstarke Osram LEDs „Black Series“
<b>Farbe</b>	gelb 590 nm (GR33S) rot, grün und bel. Misch- farben daraus (GR33C)
<b>Lebensdauer</b>	Hohe Langlebigkeit und Ausfallsicherheit
<b>Abstrahlrichtung</b>	30° Linse
<b>Ablesewinkel</b>	> 120°

## Display

<b>Auflösung</b>	16x18 Pixel + Ring
<b>Pixelraster</b>	20 mm
<b>Zahlenhöhe</b>	knapp über 30 cm
<b>Ableseentfernung</b>	ab ca. 150 Meter
<b>Ablesbarkeit</b>	einzigartiger Kontrast durch speziellen Aufbau ca. 1 sec., einstellbar
<b>Anzeigezyklus</b>	
<b>Helligkeitsregelung</b>	automatisch
<b>Bildspeicher</b>	250 Bilder

## Mechanische Daten

<b>Abmessungen</b>	61 x 75 x 4 cm
<b>Gewicht</b>	rund 9 kg
<b>Gehäuse</b>	Aluminium
<b>Frontfolie</b>	hochreflektierend weiß/gelb oder schwarz, mit Rand rot/weiß oder Digitaldruck
<b>Schutzart</b>	IP67
<b>Frontscheibe</b>	Lexan entspiegelt
<b>Betriebstemperatur</b>	-25° bis 60°C

## Lieferumfang

- Geschwindigkeitsanzeige GR33S oder GR33C
- Steuersoftware BT-Comm
- Auswertesoftware GRS
- Rohrschellen (60 oder 76mm)
- Stromversorgungskabel 12V
- Optional variable Masthalterungen
- Optional Batterien und Solarversorgung



© 2015 Sierzega Elektronik GmbH. Alle Rechte vorbehalten. Die enthaltenen Informationen können ohne Benachrichtigung geändert werden.